



RAPID CHARGER Ladegerät

4 Akkus NiMH GP2300mAh + 12V-Kfz-Adapter

Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes. Sie haben ein Produkt erworben, das entwickelt wurde, um den höchsten Ansprüchen gerecht zu werden, sowohl technisch als auch im Hinblick auf Zuverlässigkeit, Ausstattung und Bedienkomfort.

Damit Sie lange Freude an Ihrem neuen Batterieladegerät haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die nun folgenden Hinweise und Tipps.

Anwendung

1. Schließen Sie den Netzadapter an eine normale Steckdose (230V / 50Hz) oder den Kfz-Stecker an die Auto-Steckdose an.
2. Verbinden Sie dann das Ladegerät mit dem Netzadapter oder dem Kfz-Stecker. Nach dem Anschluss hören Sie zur Bestätigung einen Signalton.
3. Legen Sie 2 oder 4 Batterien in das Ladegerät ein.
4. Ist eine Batterie falsch eingelegt oder die Batteriespannung zu hoch ($\geq 1.65V$), blinkt die rote LED und in der Anzeige erscheint "BAD" (ungenügend). Das Ladegerät gibt einen dreifachen Warnton ab.
5. Befindet sich die Batterie-Spannung im erlaubten Bereich, beginnt die Schnellladung. Die LEDs leuchten rot auf und der Batterie-Balken in der Anzeige blinkt. Das wird immer für mehrere Sekunden unterbrochen, um die aktuelle Batteriekapazität anzuzeigen.
6. Ist eine Batterie voll geladen oder die voreingestellte Ladezeit (6 Stunden Sicherheits-Timer) beendet, schaltet das Gerät auf Erhaltungsladung um. Die LED für die entsprechende Batterie leuchtet grün und in der Anzeige erscheint "ok". Das Ladegerät gibt fünf mal einen Signalton ab. Der entsprechende Batterie-Balken auf dem Bildschirm blinkt nicht mehr.
7. Wenn Sie die "Entlade" Taste drücken, schaltet sich der Lader automatisch auf den Entlademodus. Die LED schaltet sich auf gelb und der Batterie-Balken auf dem Bildschirm blinkt in entgegengesetzter Richtung. Das wird für mehrere Sekunden unterbrochen, um die aktuelle Batteriekapazität anzuzeigen. Das Gerät schaltet bei Erreichung der Rückspannung (0,9V) automatisch auf den Schnelllade-Modus um.
8. Nehmen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.
9. Nehmen Sie die Batterien aus dem Ladegerät.
10. Pro Ladevorgang sollten nur Batterien des selben Typs geladen werden.

Technische Daten

Eingangsspannung: 230V / 50Hz (Steckdose), 12-13.8V (Kfz)
Ausgangsleistung: 5.6VA(max)
Ladestromstärke: AA 4X (1.4V---1000mA)
AAA 4X (1.4V---500mA)

Übersicht über die Ladezeiten (alle Angaben sind Näherungswerte)

| Batterietyp | Kapazität | Ladezeit (circa) |
|-------------|-----------|------------------|
| AAA | 240 mAh | 45 min |
| | 700 mAh | 2 h |
| | 850 mAh | 2 h 25 min |
| AA | 500 mAh | 45 min |
| | 700 mAh | 1 h |
| | 1200 mAh | 1 h 45 min |
| | 1500 mAh | 2 h 10 min |
| | 1800 mAh | 2 h 30 min |
| | 2000 mAh | 2 h 50 min |
| | 2100 mAh | 2 h 55 min |
| | 2200 mAh | 3 h 10 min |
| | 2300 mAh | 3 h 15 min |
| | 2400 mAh | 3 h 25 min |
| | 2500 mAh | 3 h 30 min |

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit den Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Gerätes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Verwenden Sie keinen anderen, als den mitgelieferten Netzadapter.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur innerhalb geschlossener Räume.
- Laden Sie nur Batterien auf, die als "wiederaufladbar" oder "Akku" gekennzeichnet sind.

ACHTUNG

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, erlischt gegebenenfalls der Garantieanspruch gegen den Hersteller.

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!



DG / TK



Chargeur RAPID CHARGER

4 Accus NiMH GP2300mAh + Adaptateur 12V Allume-cigare

Chère cliente, Cher client,

Vous venez d'acheter un produit qui a été conçu pour répondre à vos attentes en matière de technologie, de fiabilité et de confort d'utilisation.

Afin de profiter le plus longtemps possible de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

Utilisation

1. Branchez le l'adaptateur secteur sur une prise secteur (230V / 50Hz) ou l'adaptateur allume-cigare sur votre allume-cigare.
2. Branchez ensuite le chargeur dessus. Le chargeur émet 2 bip sonores.
3. Insérez 2 ou 4 accus dans le chargeur.
4. Si un accus est mal inséré ou la tension de l'accu est trop élevée ($\geq 1.65V$), la LED rouge s'allume et "BAD" s'affiche dans l'écran. L'appareil émet 3 bip sonores.
5. Si la tension est supportée, le chargeur commence le rechargement. Les LED rouge s'allume et l'affichage clignote. Ce clignotement est interrompu par l'affichage de la capacité des accus.
6. Si l'accu est plein ou que le temps de charge maximal autorisé (6 heures) est atteint, l'appareil se met en mode sauvegarde. La LED de l'accu correspondant passe au vert et l'écran indique "ok". L'appareil émet 5 bips sonores. L'affichage ne clignote plus pour l'accu rechargé.
7. Si vous appuyez sur la touche (Discharge), l'appareil se met en mode déchargement. La LED devient jaune et la barre dans l'affichage clignote dans l'autre sens. Ce clignotement est interrompu par l'affichage de la capacité des accus. L'appareil passe ensuite automatiquement en mode chargement rapide dès que la tension minimale est atteinte (0,9V).
8. Débranchez le chargeur.
9. Retirez les accus de l'appareil.
10. Ne rechargez que des accus du même type en même temps.

Caractéristiques techniques

| | |
|----------------------|--|
| Tension en entrée: | 230V / 50Hz (prise de courant), 12-13.8V (allume-cigare) |
| Puissance en sortie: | 5.6VA (max) |
| Puissance de charge: | AA 4X (1.4V---1000mA) AAA 4X (1.4V---500mA) |



Temps de chargement (toutes les indications sont des estimations)

| Type de pile | Capacité | Temps de charge (environ) |
|--------------|----------|---------------------------|
| AAA | 240 mAh | 45 min |
| | 700 mAh | 2 h |
| | 850 mAh | 2 h 25 min |
| AA | 500 mAh | 45 min |
| | 700 mAh | 1 h |
| | 1200 mAh | 1 h 45 min |
| | 1500 mAh | 2 h 10 min |
| | 1800 mAh | 2 h 30 min |
| | 2000 mAh | 2 h 50 min |
| | 2100 mAh | 2 h 55 min |
| | 2200 mAh | 3 h 10 min |
| | 2300 mAh | 3 h 15 min |
| | 2400 mAh | 3 h 25 min |
| | 2500 mAh | 3 h 30 min |

Conseils de sécurité

- Ce mode d'emploi vous sert à vous servir correctement du produit. Gardez le précieusement afin de pouvoir le consulter à tout moment.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit.
- N'ouvrez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous même.
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne l'exposez pas à l'humidité et à la chaleur.
- N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que celui livré.
- Utilisez le chargeur que dans des pièces fermées.
- Rechargez que des piles dites rechargeables ou appelées accu.

ATTENTION:

N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans la notice. Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation du produit

Nous ne sommes pas responsable des conséquences inhérentes à un dommage.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques entraînant ainsi des erreurs dans ce manuel.

